



安全理事会

Distr.: General
16 July 2020
Chinese
Original: Russian

2020年7月15日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的信

谨随函转递俄罗斯外交部就旨在解决伊朗核计划相关局势的《联合全面行动计划》达成五周年发表的声明(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



2020年7月15日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的信的附件

俄罗斯外交部就旨在解决伊朗核计划相关局势的《联合全面行动计划》达成五周年发表的声明

2020年7月14日

五年前，2015年7月14日，大不列颠、德国、伊朗、中国、俄罗斯、法国和美利坚合众国外交部长在欧洲联盟的参与下，就伊朗核计划达成了解决协定，协定在范围和意义上都是独一无二的。

《联合全面行动计划》(《全面行动计划》)凝聚了参与制定计划的各国共同的政治意愿，并以安理会第 [2231\(2015\)](#)号决议为基础，是多边外交的重大成果。它表明，谈判解决办法的优势和效力胜过基于威胁、压力和暴力的办法。

《全面行动计划》之所以能够取得成功，是因为参与谈判的各方能够找到共同点，倾听和理解彼此的关切，最重要的是，能够根据国际法和公认的文书，找到解决核不扩散领域最复杂和最长久的冲突之一的关键。

在相对较短的时间内，《全面行动计划》就国际原子能机构(原子能机构)当时关于伊朗核计划提出的问题提供了全面解决办法，同时确保了前所未有的透明度。

今天，没有哪个国家接受原子能机构的核查比伊朗更多。

尽管在西方偶尔会听到别有用心心的解释，但《全面行动计划》从未打算质疑或限制德黑兰为和平目的发展核能的合法权利，《不扩散核武器条约》第四条庄严规定了这样的权利。相反，协定为扩大与伊朗在核能部门和其他经贸、科技领域的互利合作铺平了道路。

《全面行动计划》的反对者和批评者宁愿闭口不谈的主要事实是，协定建立在公平的基础上，建立在经过仔细调整的利益平衡和互惠承诺的基础上。《全面行动计划》的参与方当中没有输家。整个世界都因为该计划的达成而获胜。

五年后的今天，必须要说的是，《全面行动计划》的执行持续需要参与方的高度执着和毅力。在执行协定方面面临许多困难和挑战的根本原因是，美国单方面退出其义务，并多次公然违反安全理事会第 [2231\(2015\)](#)号决议。

华盛顿的“极限施压”政策是短视和错误的，该国决定应用这一政策不仅是为了对伊朗实施制裁，也是为了对《全面行动计划》实施制裁。该政策败坏了美利坚合众国的声誉，使其与世界其他国家对立，后者强烈主张严格执行安全理事会的各项决定，并根据最初商定的目标和参数，一致和全面地执行《全面行动计划》。该国作为这项具有里程碑意义的协定和上述安全理事会决议的主要提案国之一，两年多来一直拒绝执行这些文书，并一直在阻止其他国家这样做，因此有损于自身作为国际关系中有能力缔结此类协定的负责任行为体的声望。

华盛顿现政府应该明白，美利坚合众国已经并将继续对世界其他国家负有义务，它必须履行这些义务。这些是在世界上共存的原则，这个世界依据的是公认的国际法规则，而不是有人试图为自己编写和改写的、有损于他人的规则。

《全面行动计划》执行过程中的失败和挑战不会削弱其成就。其中规定的解决方案并未因时过境迁而不适用。与五年前的情况一样，当涉及执行安全理事会商定的决定而不是算账时，世界没有更可靠或更有效的备选方案。《全面行动计划》重新站稳脚跟的机会依然存在。俄罗斯打算为此不遗余力，并鼓励其伙伴进行有意义的合作，找到缓和局势和保护《全面行动计划》不受美利坚合众国抨击的办法。

《全面行动计划》的诋毁者无法提供任何可以取而代之的办法。他们的议程只注重摧毁。他们为了自己的野心，出于错误的例外主义意识，准备鲁莽行事，破坏协定，加剧中东的军事和政治紧张局势，在安全理事会挑起危机，然后试图偷偷实现自己的选举目标。那是一条无处可走的路。《全面行动计划》旨在防止落实军事构想，避免逼近波斯湾的战争威胁。

该计划今天仍然无可替代。

我们呼吁《全面行动计划》的所有伙伴和联合国其他会员国表现出政治意愿，维护该计划。今天，联合国会员国没有犯错误的余地。